

DOCUMENTATION VHC.MOT.

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type		Bordereau-type N°	
Camion (châssis)		RENAULT - SAVIEM		Super Goelette S G 2 E		5 7 6 6	
Caractéristiques "Super Goelette S02" s. grille radiateur, - "S02E" devant No châssis + s. plaquette							
à droite dans montant avant de porte				Carburant essence		Nombre de cylindres 4	
Constructeur du châssis RENAULT-SAVIEM, Blainville (P) - Isp. RENAULT SUISSE SA, Regensdorf							
N° du châssis frappé : à droite, à l'AR latéralement sur le longeron + sur plaquette							
N° du moteur frappé : à droite, sur le carter vilebrequin et sur plaquette							
Type du moteur 671 - 13 (sur plaquette du rotor) en ligne, OHV							
Position du mot. avant		Frein-moteur					
Cylindrée 2'141 cm³		Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps 4		Transmission mec. synchronisée		Crochet remorqu. :		Longueur 5'170 *	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 4		sur demande		Largeur 2'000	
Entraînement arrière		Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant 1'650		Hauteur 2'200	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 70		Voie arrière 1'680		Empattement 2'680	
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 12.00/11.00		Porte à faux arr. 1'330 *	
Frein de service hydraulique, à expansion interne, répartiteur de freinage sur roues arrière							
2ème frein mécanique, à expansion interne, tringles/câble, sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	1'090	430	1'520	Dimension	19-4.00X	19-4.00X	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	2'100	2'100	Largeur
Total			3'500		MICHELIN		Hauteur
Gar. de fabr.	1'900	2'100	3'500		DUNLOP SP		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier +)				Nombre de portes 2		Porte à faux arr.	
Direction: position		à gauche ou à droite		Marque du moteur RENAULT		C.V. frein 59,5 DIN	
Alésage		88		Course 88		C.V. impôts 10,903	
Forme de la carrosserie		cabine fermée, avancée					
Nombre de places: total		2		(avant milieu arr.)		Places debout	
		sur demande 3					

§)

Phares: marque 2/ CIBIE E2	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ Bilux, asymétriques	AV= au-dessus feux de position (orange)
Feux de position 2/ séparés 65 x 35 4910	AR= séparés à côté feux arrières (orange)
Phare brouillard	Essuie-glace 2/ électriques
Feux arrières 2/ combinés avec feux stop	Avertisseur 2/ électr. (1- + 2-tons) = 85/95 dB
Réflecteurs 2/ séparés \varnothing 75	Rétroviseur 2/ de chaque côté de la cabine
Feu stop 2/ combinés avec feux arrières	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle séparé	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr. 12 Volts	
Mesure du bruit 79 dB à 3'200 t/min -	pot d'échappement marqué 01 ++)

Observations et exceptions

- *) Porte à faux AR : sur demande 717 mm = longueur 4'610 mm
1'270 mm = longueur 5'168 mm
- +) Poids remorquable garanti : avec freins = 1'250 kg
sans freins = 750 kg
- ++) L'échappement doit être prolongé jusque devant le roue arrière.
- §) Equipement : doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type

Regendorf, 12.1.67

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule		Marque de fabrication		Type		Bordereau-type N°									
Camion (chassis)		RENAULT - SAVIEM		Super Golette S G 2 E		5 7 6 6									
Caractéristiques "Super Golette S G 2 E", grille radiateur, "SG2E" devant No châssis + s.plaquette															
à droite dans montant avant de porte				Carburant essence		Nombre de cylindres 4									
Constructeur du châssis RENAULT-SAVIEM, Blainville (F) - Isp. RENAULT SUISSE SA, Regensdorf															
N° du châssis frappé à droite, à l'AR latéralement sur le longeron + sur plaquette															
N° du moteur frappé à droite, sur le carter vilebrequin et sur plaquette															
Type du moteur 671 - 13 (sur plaquette du moteur) en ligne, OHV															
Position du mot. avant		Frein-moteur													
Cylindrée 2'141 cm³		Frein de remorque				Dimensions ext. en mm									
Temps 4		Transmission mec.synchronisée		Crochet remorqu.:		Longueur 5'170 *									
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 4		sur demande		Largeur 2'000									
Entretien arrière		Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant 1'650		Hauteur 2'200									
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 70		Voie arrière 1'680		Empattement 2'680									
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel		Diam. de braq.12.00/11.00		Porte à faux arr. 1'330 *									
Frein de service hydraulique, à expansion interne, répartiteur de freinage sur roues arrière															
2ème frein mécanique, à expansion interne, tringles/câble, sur les roues arrière															
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.		avant		arr.		Dimensions int. en mm	
A vide		1'090		430		1'520		Dimension		19-4.00X		19-4.00X		Longueur	
Charge utile		selon carrosserie						Charge pneu		2'100		2'100		Largeur	
Total								3'500		MICHELIN				Hauteur	
Gar. de fabr.		1'900		2'100		3'500		DUNLOP SP						Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier +)				Nombre de portes 2				Porte à faux arr.							
Direction: position		à gauche ou à droite				Marque du moteur RENAULT		C.V. frein 59,5 DIN							
Alésage		88				Course 88		C.V. impôts 10,903							
Forme de la carrosserie		cabine fermée, avancée													
Nombre de places: total		2		(avant milieu arr.)		Places debout									
		sur demande 3													

§)

Phares: marque 2/ CIBIE E2	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ Bilux, asymétriques	AV= au-dessus feux de position (orange)
Feux de position 2/ séparés 65 x 35 4910	AR= séparés à côté feux arrières (orange)
Phare brouillard	Essuie-glace 2/ électriques
Feux arrières 2/ combinés avec feux stop	Avertisseur 2/ électr. (1- + 2-tons) = 85/95 dB
Réfecteurs 2/ séparés \varnothing 75	Rétroviseur 2/ de chaque côté de la cabine
Feu stop 2/ combinés avec feux arrières	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle séparé	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr. 12 Volts	
Mesure du bruit 79 dB à 3'200 t/min - pot d'échappement marqué 01 ++)	

Observations et exceptions

- *) Porte à faux AR : sur demande 717 mm = longueur 4'610 mm
1'270 mm = longueur 5'168 mm
- +) Poids remorquable garanti : avec freins = 1'250 kg
sans freins = 750 kg
- ++) L'échappement doit être prolongé jusque devant le roue arrière.
- §) Equipement : doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type

Regensdorf, 12.1.67

La Commission d'expertise-type